

● 引进日本眼科专家倾情力作

● 百名医学专家联手打造

远离

眼 病

白土城照 大鹿哲郎 佐藤幸裕 编著
艾 青 李春鹏 杨 志 杨爱琴 翻译
田 农 审校



凤凰出版传媒集团
江苏科学技术出版社

远离眼病

白土城照 大鹿哲郎 佐藤幸裕 编著
艾青 李春鹏 杨志 杨爱琴 翻译
田 农 审稿



凤凰出版传媒集团
江苏科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

远离眼病 / (日)白土城照, (日)大鹿哲郎, (日)佐藤幸裕编著; 艾青等译. —南京: 江苏科学技术出版社, 2009. 1

(非常健康 6+1)

ISBN 978-7-5345-6405-5

I. 远… II. ①白…②大…③佐…④艾…

III. 眼病—防治 IV. R771

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 209302 号

非常健康 6+1

远离眼病

编 著	白土城照 大鹿哲郎 佐藤幸裕
翻 译	艾 青 李春鹏 杨 志 杨爱琴
审 稿	田 农
责任编辑	邓海云
责任校对	郝慧华
责任监制	曹叶平

出版发行	江苏科学技术出版社(南京市湖南路 47 号, 邮编: 210009)
网 址	http://www.pspress.cn
集团地址	凤凰出版传媒集团(南京市中央路 165 号, 邮编: 210009)
集团网址	凤凰出版传媒网 http://www.ppm.cn
经 销	江苏省新华发行集团有限公司
照 排	南京紫藤制版印务中心
印 刷	盐城市印刷总厂有限责任公司

开 本	787 mm×1 092 mm 1/32
印 张	8
字 数	145 000
版 次	2009 年 1 月第 1 版
印 次	2009 年 1 月第 1 次印刷
印 数	1—5 000 册

标准书号	ISBN 978-7-5345-6405-5
定 价	15.00 元

图书如有印装质量问题, 可随时向我社出版科调换。

让医学归于大众

裘法祖

二〇〇七
立秋

©2003 by SHRATO Shiroteru/OOSHIKA Tetsuro/SATO Yukihiro
All rights reserved.

First published in Japan in 2003 by SHOGAKUKAN INC.

CHINESE translation rights arranged with SHOGAKUKAN INC.
through SHANGHAI VIZ COMMUNICATION INC.

CHINESE publishing rights in China (excluding Hong Kong, Macao
and Taiwan) by JIANGSU SCIENCE AND TECHNOLOGY PUBLI-
SHING HOUSE 本作品由江苏科学技术出版社通过上海碧日咨询事
业有限公司和日本株式会社小学馆签订翻译出版合约出版发行。

合同登记号 图字:10-2006-009号

总 策 划 黎 雪

版 权 策 划 孙连民 邓海云

前 言

我们一般都是利用“看”的功能而行动的,如果“看”的功能下降,就会对生活造成很大的不便。如果失明,其打击是无法估量的。

人到了中老年以后,一旦看不清东西就会认为是老花眼。其实,上了年纪之后,眼睛容易患上其他疾病,导致失明的眼病也不在少数。医学上将成年后视力衰退,即使通过眼镜矫正,视力仍然低于 0.1 的近似失明称为中途失明。本书所述的 4 种眼睛疾病,全部是一旦忽视就可能引起中途失明的代表性眼病。在引起中途失明的眼病中,首先是糖尿病视网膜病变,其次是青光眼、白内障。上述 3 种眼病的患者数量都呈上升趋势,同时,黄斑变性患者的人数近年来也急剧上升。

这些疾病在初期的自觉症状都不太明显,许多人前来就诊时已经错过了治疗的最好时机,这种情况不能不令人遗憾。医生忠告,过了 40 岁以后,应该与全身体检一样,要定期接受眼科检查,如果感觉眼睛有异常,应该尽早去看医生。

本书对可能导致中途失明的 4 种眼病的基础知识、早期发现方法、不同种类眼病在不同阶段的症状、最新治疗方法、防止复发的方法等进行了详细的说明。希望通过阅读本书,能够有助于您保持眼睛的健康,消除眼病疾患。

(编辑部)

目 录

第 1 章 青光眼的诊断和治疗

青光眼的症状和发展	2
青光眼是什么样的疾病	2
如何发现无自觉症状的青光眼	5
眼压上升的机理	11
青光眼的种类和特征	15
青光眼的 3 种类型	15
原发性闭角型青光眼(急性青光眼)的特征和症状	18
原发性开角型青光眼的特征和症状	21
正常眼压青光眼的特征和症状	24
青光眼产生的主要原因	27
青光眼会遗传吗	27
青光眼的检查和诊断	30
通过问诊了解情况	30
视力检查与裂隙灯显微镜检查	32
眼压检查	35
视野检查	40
眼底检查	44
房角检查	49

青光眼的的基本治疗	52
选择什么治疗方法	52
原发性闭角型青光眼的治疗方法	54
原发性开角型青光眼的治疗方法	57
正常眼压青光眼的治疗方法	60
青光眼的药物治疗	62
青光眼治疗药物的作用和种类	62
滴眼药的种类和使用方法	64
滴眼药的正确使用方法	72
用于内服和点滴的药物	74
青光眼的激光疗法	77
激光治疗的种类与适用对象	77
青光眼手术	82
青光眼手术的种类与注意事项	82
小梁切除术	85
小梁切开术	89
其他手术	92
青光眼患者的注意事项	100
日常生活中的注意事项	100
与青光眼和平共处	104

第2章 白内障的诊断和治疗

白内障的症状和发展	107
白内障是何种病症	107

白内障的主要症状	110
不同的晶状体混浊形式引发的不同症状	113
白内障的不同发展阶段所表现出的不同症状	116
白内障的种类和特征	119
根据引发白内障的原因划分白内障的种类	119
老年性白内障的特征和症状	121
糖尿病性白内障的特征和症状	124
白内障的检查和诊断	128
白内障的检查项目有哪些	128
通过问诊了解情况	129
视力检查与眼压检查	131
裂隙灯显微镜检查	133
眼底检查	137
其他检查	140
白内障的基本治疗	143
选择何种治疗方法	143
药物疗法的目的和效果	144
何时是进行手术的最佳时机(本人的判断)	146
何时进行手术才好(医生的判断)	149
白内障手术	151
门诊手术与住院手术的选择	151
手术日程与顺序	154
手术前的诊断与检查	156
进行什么样的手术	160
白内障超声乳化摘除术(PEA)	161
白内障囊外摘除术	167
人工晶体的种类和特征	169

术后并发症	175
白内障患者的注意事项	179
手术后生活中的注意事项	179
白内障是否可以预防和改善	182

第3章 糖尿病视网膜病变的诊断和治疗

糖尿病视网膜病变的症状和发展	185
糖尿病视网膜病变是何种疾病	185
为什么会发生糖尿病视网膜病变	188
不同发展阶段糖尿病视网膜病变的特点和症状	190
糖尿病视网膜病变的检查 and 诊断	197
眼底检查	197
糖尿病视网膜病变的治疗	201
血糖控制	201
激光凝固疗法	204
玻璃体手术	206
糖尿病视网膜病变患者的注意事项	208
日常生活须知	208

第4章 黄斑变性的诊断和治疗

黄斑变性的症状和发展	210
黄斑变性属于何种疾病	210
黄斑变性的主要症状	213

黄斑变性的种类和原因	216
易患黄斑变性的人群	222
黄斑变性的检查和诊断	225
视野和眼底检查	225
黄斑变性的治疗	229
年龄增长型黄斑变性的治疗方法	229
激光凝固疗法	231
手术疗法	334
其他治疗方法	237
黄斑变性患者的注意事项	240
日常生活须知	240

第 1 章

青光眼的 诊断和治疗

青光眼是眼压增高破坏视神经使视野狭窄的疾病。在病情逐渐加重时大多数人并无自觉症状,置之不理可能造成失明。由于受损的视神经不能恢复,所以尽早发现并治疗十分重要。

指导: 白土城照

(日本东京医科大学教授,眼科院长)

青光眼是什么样的疾病

视神经受损,逐渐出现视野缺损。在 40 岁以上的人中,每 17 人就有 1 人患此疾病。

使视神经受损、让视野变窄的青光眼

◆ 网球从视野中消失!

“为什么最近打网球时不容易看到网球了?”46 岁的 Y 先生最初感到眼睛异常是 3 年前的事情了。但他以前视力很好,从来没想到自己会得眼病。心里想一定是工作太劳累了吧,因此也没在意。

一次看报纸时,发现报上的字迹模糊,用手遮住一侧眼睛,发现右眼没问题,左眼却看不到上方的字。想起打球时,飞起的网球一瞬间从视野中消失,觉得很奇怪,便到眼科就



诊。结果诊断为比较严重的“青光眼”。

◆ 置之不理可造成失明

青光眼是指眼压(眼球内压)增高,眼球后部的视神经受压受损而引起视野狭窄的疾病。与大脑相连的视神经将视网膜上的影像传送给大脑。视神经受损,就不能向大脑传递信息,从而引起视野缺损。

视神经一旦受损就不可恢复。也就是说,患上青光眼后即使进行治疗,失去的视野与受损的视力也不能恢复,这是非常令人遗憾的。

如果在患上青光眼后不进行治疗,任其发展就可能有失明的危险。在导致中途失明(并非全盲,矫正视力在0.1以下的近似失明)的病因中,青光眼仅次于糖尿病视网膜病变,位居第2位。

因此,对于青光眼,关键是要尽早发现、尽早治疗,以便将对视神经的损害降低到最小程度。

被诊断为“青光眼”的人在增多

◆ 89%的人是首次被诊断为青光眼

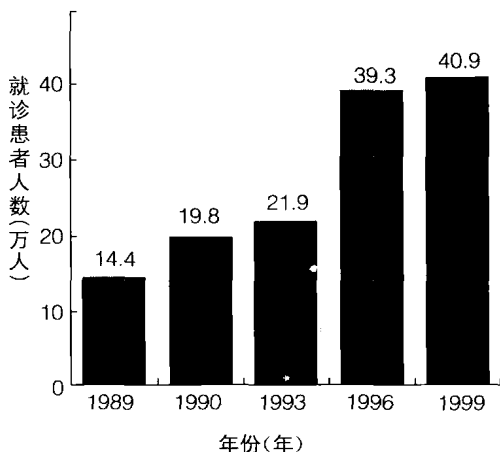
在医疗机构内被确诊为青光眼的人数每年都在增加。1999年超过40万人,约是10年前的3倍。当然,增加的原因是由于普通人也越来越重视青光眼了,到医疗机构接受检查的人数在增加,被诊断为青光眼的患者人数也在增加。

但另一方面,已患有青光眼但尚未察觉的潜在青光眼患者也有很多。据2000~2001年间在日本进行的免疫学调查显示,首次诊断为青光眼的患者人数占到青光眼患者总数的89%。

而绝大多数青光眼患者似乎都如同Y先生那样,病情虽

然已经相当严重但却没有更明显的自觉症状。由于并没有感觉异常,因此没有在意的患者人数很多。

青光眼患者就诊人数的变化



◆ 过了40岁就应接受眼科检查

青光眼和白内障一样是中老年多发的疾病。免疫学调查结果显示,40岁以上的人每17人当中就有1人患有青光眼。建议40岁以上的人要定期接受眼科检查,至少每隔几年要检查1次。

青光眼的
症状和
发展

2

如何发现无自觉症状的 青光眼

无自觉症状、到末期前仍能保持视力，这是难以尽早发现的原因。

为什么青光眼不易发现

◆ 大多数人病情逐渐加重却无症状

青光眼多为慢性，可以在没有任何自觉症状的情况下不知不觉地发展。

尽管病情已经开始逐渐加重，也不一定会感到疼痛，特别是初期阶段不会出现能够被察觉的变化。但视神经正在逐渐受损，造成视野缺损。

为什么察觉不到呢？

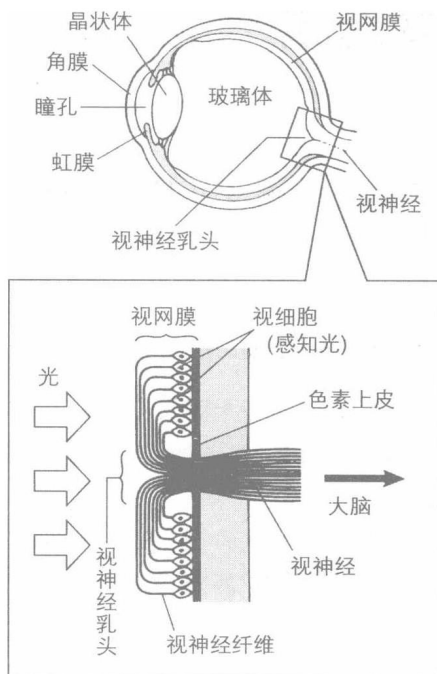
◆ 视野缺损的机理

约120万条细小的神经纤维集成束构成视神经。神经纤维从覆盖整个视网膜（感光膜）的视网膜神经节细胞处开始延伸，并与大脑相连。

视网膜感知的光刺激被转化为电信号，由神经纤维传到大脑，而大脑将这个信息组织成画像，从而认知我们所看到的物体。也就是说，视神经的作用相当于连接计算机主机与显示器之间的连接线。

从视网膜延伸出来的神经纤维最后汇聚成一束，从眼球通

视神经的组织结构



向大脑。而这些神经纤维汇聚的部分则被称为视神经乳头。从视网膜的角度来看,这些神经纤维几乎折成直角(参考上图)。因此,在眼压上升或者视神经的抵抗力下降时,容易因压迫受损。即使眼压正常,视神经也可能因为受到压迫而死亡。

就好像切断部分连接计算机主机与显示器的连接线一样,被切断部分的信号不能传向大脑。这样,便在视野内出现无法看到的部分。受损的神经纤维越多,无法看到的范围也就越大。